

April 3, 1981

Dear Gertrude,

I really enjoyed meeting you at George Lockwood's apartment. Sorry I couldn't give you the record right there but have sent them care of George. I'm sure he'll let you know when they get there. The record was cut in 1975 as a benefit for the choir. I had just been working with this group for 4 months. They had been doing the usual thing & I changed them to this folk style. There were about 30 people. The Christmas part is part of a Christmas-cultural improvisation and musical show we presented in many places including coffee houses etc. We were asked to appear with Pete Seeger, the folk singer, were reviewed by the N.Y. Times folk section, were played in WQXR the N.Y. Times station,

and were offered radio time on WBAF
On the whole show & Channel 13 was
looking into giving us time. The whole
thing fell through when the Charismatic
group within the choir, the lead singers
and all the guitarists, decided to pull
out because they felt singing outside of
the church was too "worldly". After that
I have never done serious work with choirs.
I get too involved. I sing & direct little groups
but I'm only investing in my own small group.
In this record I pushed myself so hard,
working with the people, that I nearly lost
my voice. It was a real miracle I could
sing at all.

I really felt happy talking to
you and telling you about my music.
Your warmth and understanding were
very apparent. I'll be looking forward to
hearing from you. (Maybe you could let me
see the pictures - if possible! ☺) Thanks again!
As always, Susanita

Forrest Winters
Coggan

TEATRO INTERNACIONAL INC
104 FOUR MILE ROAD N W
COMSTOCK PARK MI 49321

April 13, 1981

Dear Gertrude -

Comstock Park

Thanks for inserting in the SDG newsletter
the item on the Carlos Rosas Mass.

I have ordered the same. It's just possible
we might want to use it in some of our
presentations as we do the Ariel Ramirez
Misa Cuatla + Novidad Nuestra. Gracias!

Last year we repeated (in S. Dakota) our staging
of La Fiesta Mexicana by our own H. Owen Reed,
and premiered his Butterfly Girl ^{Hopi/Hopi} Mirage Boy
music (which we commissioned thru the Mich
Council for the Arts). We also did TV Historical tape.

Our activities vary from cultural tours
to A-V units for schools, Videotape series for
broadcast + cable to stage production of
original dance-operas. But we are very
poor financially (but not in debt) after
13 yrs of non profit tax exempt operation.
We've also held workshops for young Amer.

Indian talent (Sioux in S. Dakota) directed by
2 of our Indian Bd members - both dancers of
Julliard + other background.

I am trying to move Mupff + the main
"base" of Teatro Internacional into the SW part
of the country as we are oriented to Central +
S. Amer. too - as well as Alaska + Hawaii.

Someone said I should contact the
Universal Life Church. Do you know
of them? We have our "license" in Ariz. too.

Another thing needs to be done! The
Ruth + Dan's years of Society of Spiritual
Arts needs to be written + published by
some of us who were there - Elyse Robert,
Sarah Stoker etc. Dorothy Tylal, who ran
the studio (mgr) is anxious to help. But
I can't seem to get to that. Suggestions?

Thanks,

All the best,
James W. Coggan
Hon. member S.D.C.
founder / Director
of T.I.

May 5, 1981

Dear Mrs. Suppe:

One of the things I've been wanting to do for quite awhile is to write to you to thank you for getting all the Music Ministry magazines to us. They have all arrived now and I've accessioned them to our collection. We are missing those issues listed below and if you happen to see any of them around, we'd appreciate having them to complete our collection. Thanks for any help here.

April 1962 - Vol. III, No. 4

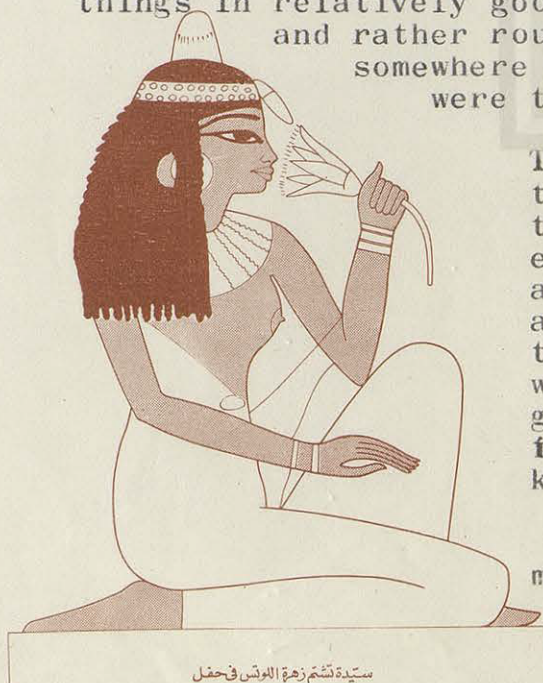
Dec. 1964 - Vol. VI, No. 4

Oct. 1966 - Vol. VIII, No. 2

Dec. 1969 - Vol. 2; No. 4

✓ May 1978; Vol. 10; No. 9
June 1978; Vol. 10, No. 10
✓ July 1978; Vol. 10, No. 11
Aug. 1978; Vol. 10, No. 12

Our Music Center is moving right along. May is always a slow month, as students drop out to study for examinations, and these will come early this year as they want to finish exams before the fasting month of Ramadan begins in July. I'm hoping to miss most of this month and be in Switzerland on vacation. Our instruments, LPs, etc. were finally released from customs on February 19. There was great rejoicing at the Center when they were delivered to us the next day. I could hardly make cards on some of the violins before they were checked out! It took a little over 8 stress-filled months to get the things. Customs charges were very high, but we're grateful to have our things in relatively good condition, consider the length of time and rather rough handling. All the cassettes disappeared somewhere along the line, but the valuable instruments were there.



سيدة تشم زهرة اللوتس في حفل

A Lady smelling a Lotus flower in a feast

The weather is pleasant again after a few terribly hot days - much too soon. I dread the long, hot summer here. It can be very exhausting. Today is lovely - and the doors are open to catch the breeze. The cats are asleep here and there. My Tippy-Tail is in the rocker and Lady is with her 4 kittens who are now in their 6th week and ready to go to their new homes. We'll miss them, but it's impossible for me to handle that many kitties in a flat with no garden!

Well, best wishes for your ministry of music - and art. How are things going with ICCA? What's the latest project underway? My greetings to everyone on the Board.

Sincerely,

Kathie Jacobson

Katherine Jacobson, a missionary chg. Music Center - Cairo, Egypt, needs ^{Eqip} follow. issues - Mus Min & complete tr files.

Yz) - & h - & w - & us, pls send tm to hr PO Box 1422 Cairo Egypt VAR. ^{10/25/80} by & (use) most grateful.

Kathie

instr arr safely & by finally got thru customs.

My ch. had already & me. ^{6 issues} send to & 2 v. on a want included list, May 1978 & July 1978. & send. & & I O seem remember & say. Ps I use dup.

o) also sent - ^{list} ~~circulation~~ UMR; ^{weekly newspaper} we I. huge circulation? & wants publicized. o hope & readers & newspaper come up w & & is a need.

o tolds o my special int - LA ch mus, we - . big factor - & & world, but o & glad w us o new span hymnbook "Celebremos II" off press next month or so. we had terrible obtain. copyright permis. mag) omit & best songs on & acct, (1 - . high qual. exciting resource & ch use. o) & teach. ^{we hope} ~~orig.~~ songs & cong by enthus tonight & best wishes. ^{ch mus assoc & help & local} chs w hr mus needs. work - Egypt.

1 - a interr - filmstr

like change, — outdoors

birthd & abs

Prophets

unfairly come
dark eyes priv

don't talk
excluded local
M M

look 7 wk
to see basis
for discrim
9:45

many
YP 7
story

~~Amos 5:10-15~~
Amos 4:1-3

prophet wt prophet is - books - Bib
filmstr

Isa 48

Jer 7:1-3

Ezek 3:17

Jonah 1:1-2

Hab 1:1

Zepl 1:1

9:55

if time ?
making
we 1 overcome

present day prophets

we works against unfairness
we speaks & &

wt's unfair - tr lives small groups count
love & enemies Ps 142 + 137 off

make up song verse > Amos

10 20

cards & help
2 Bib

First United Methodist Church

EAST OKMULGEE AT "F"
MUSKOGEE, OKLAHOMA 74401

RICHARD E. GIBBENS
Pastor

PHONE 682-3368

(We have just received this letter from Mr. and Mrs. A. Delbert Asay, the missionaries we assist. We have had it reprinted to be able to share it with you.)

Articulo 115 #5352
Segunda Colonia Burocrata
Ciudad Juarez, Mexico
June 1981

Dear Friends:

It scarcely seems possible that we are already in the ninth month of our sojourn in Mexico, but the almanac shows that we began our work here on the 16th of September, 1980. Such a lot has happened since then. We lived with a kindly member of the Church of the Divine Savior of Ciudad Juarez for six months while searching for a house, which we eventually found and moved into, at the first of March. Settling into a new house, especially if you have brought very little with you, takes time. Thanks to the help of generous friends of El Paso, Texas, and Juarez, we have been able to furnish it quite comfortably.

During this time we have also managed to begin our period of service in the Family Orientation Center of Colonia Echeverria, a social center organized and run by the Methodist Church of the Divine Savior and located in a disadvantaged area on the edge of Juarez. We also inaugurated a program of music in the downtown church itself. Helen's activities are centered primarily in the former, while Delbert's are mainly focused in the latter, but each of us participates in the project of the other.

Activities of the social center include kindergarten and first grade classes, twice a week church worship, health services to the school children and needy adults such as the chronically ill, pregnant and new mothers, periodic food distribution to needy families, distribution of used clothing, a children's club, sewing and knitting classes, adult literacy classes, and lectures on general subjects of interest to the local community such as diet, immunizations, sex, home economics, etc. The music program in the downtown church includes an adult choir, piano and voice lessons for those interested in training themselves for service in the church, and the compiling of a song book with melodies and guitar chords to facilitate worship.

So far our work has been blessed in many ways. We have taken a census of the colony, hosted two youth work camps from Texas, received and distributed great quantities of used clothing, received the gift of a good, servicable pick-up truck from an active Bible class of one of the El Paso churches, and seen the raising of the walls and laying of the major part of the floor of our new chapel. These among many other blessings. We find our work interesting and challenging, but realize that it would not be possible without the active participation of you dear friends. Your partnership makes it all possible.

Ciudad Juarez is a border city with all the problems which that characteristic implies. Alcohol, drugs, prostitution, smuggling, the existence of precarious living conditions of the newly arrived who hope for something better in the city or across the border for their improvised lives, all add up to the misery of the poor--the poor for whom Jesus showed so much concern. There remains much to be done. Our

principal concern right now is the completion of our \$25,000 building project. The local congregations are contributing generously of their time and material and spiritual resources to the planning and function of the program of the center. They and we have planned the building project on sheer trust in God that some of you will be moved to contribute. Any amount, large or small, will be gratefully appreciated. At the same time we wish to add a word of thanks on the part of the people of the local churches and ourselves to those of you who are already helping. Your trust in us shows your Christian faith to be far from passive.

Compared to that which urgently needs to be accomplished, our work doesn't add up to a drop in the bucket. That is a humbling thought. But it may stand as a witness to what ought to be done. We know that God can do marvelous things with very few elements. So we'll put our faith in Him as we work, and pray that you will be inspired to do the same.

Sincerely yours,

When reading a letter from one of our missionaries, many people are eager to know whether there are ways in which they can be helpful in addition to gifts through World Service and Pledge to Missions through the United Methodist Women. In the case of Helen and Delbert Asay there is a need, which can be met by an individual or a local church, through Advance Special gifts designated as follows:

008417=8 D-N METHODIST CENTER OF FAMILY ORIENTATION, JUAREZ, MEXICO

Such gifts may be sent through your annual conference treasurer; or, if the policy of the conference permits, they may be sent directly to the Treasurer, World Division, General Board of Global Ministries, 15th Floor, 475 Riverside Drive, New York, New York 10115.

First United Methodist Church

EAST OKMULGEE AT "F"
MUSKOGEE, OKLAHOMA 74401

RICHARD E. GIBBENS
Pastor

PHONE 682-3368

(We have just received this letter from Mr. and Mrs. Delbert Asay, the missionaries we assist. We have had it reprinted to be able to share it with you.)

*An Advent Message from Helen and Delbert Asay
Written from Juarez, Mexico for the 1982 Season*

Here is my servant, whom I uphold
my chosen one in whom I delight,
I have bestowed my spirit upon him,
and he will make justice shine on the nations.
He will not call out or lift his voice high,
or make himself heard in the open street.
He will not break a bruised reed,
or snuff out a smouldering wick;
he will make justice shine on every race,
never faltering, never breaking down,
he will plant justice on the earth,
while coasts and islands wait for his teaching.

--Isaiah 42:1-4, NEV

These words from the Messianic prophecy of Isaiah remind us that not even the cruellest circumstances need dim our confidence in wonderful experiences to come for those who put their faith in God. Written from the midst of the most miserable slave conditions of the Babylonian captivity, they remind us in our own dark hour of history that the light of hope can and does shine forth for those who have eyes to see it and hearts to respond to its message, and that in each and every situation regardless of how tragic we can turn to the One who helps order our priorities and shoulder the burden of our responsibility in the Christian commission of calling humankind to Christ.


The events of 1982 have been the cause of joy as well as deep concern. Our work at the Methodist Family Orientation Center in Juarez is progressing well. The space for chapel, kindergarten, and recuperation class, and sewing classes has been more than trippled during the past two years, permitting the expansion of activities. The health clinic is in the process of construction. Pending is the building project of a carpentry shop, parsonage, and storeroom. We are heppy that the Methodist Church of Mexico has assigned us a couple to act as full-time pastors. Presently they are living in rented quarters adjacent to the Center. We thank the many churches, work camps, and individuals who have made this growth possible through their labors, prayers, and material gifts. May God continue to bless us all as we seek to work His will in this place.

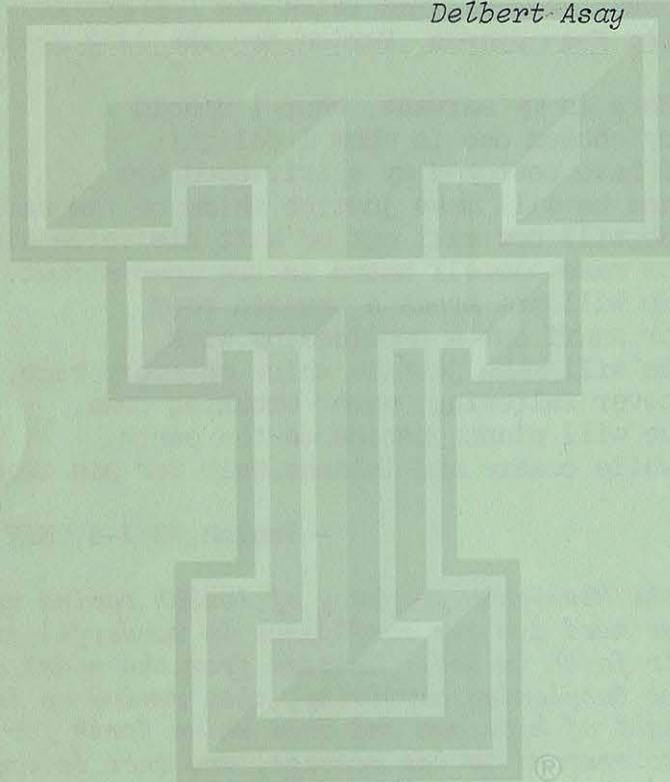
We are deeply shocked and saddened by the sudden death of Milton Robinson, a dear friend and colleague since our first missionary appointment thirty years ago. He was a sincere Christian and close friend whose absence leaves a stark vacancy in our memory although we had lived apart for many years.

On September 17, Delbert became the object of open heart surgery as he was endowed with a new (for him) mitro-valve. Almost six weeks after the operation he is recovering pretty well, although there have been a few complications. Needless to say he is glad to be alive and most grateful to God, the medical team, his family, and many well-wishers whose love and concern have made possible his recovery to this point.

We rejoice that during the last three months we were able to visit with each of the families of our four daughters, quite an accomplishment considering the vast distances which normally separate us.

We close with the wish that each and everyone of us might know the true significance of the presence of Christ in our lives throughout 1983.


Delbert Asay



June 8, 1981

Gertrude C. Suppe
3307 Michigan
South Gate, California 90280


Dear Ms. Suppe:

Thank you for your letter of June 5 requesting back copies of "Music Ministry."

I am forwarding your letter to the attention of Roger Burgess, the United Methodist Publishing House, 201 8th Avenue South, Nashville, Tennessee 37202. "Music Ministry" ceased publication recently, but it was formerly published by the United Methodist Publishing House. If back copies are available, I believe someone there is most likely to know where. Mr. Burgess heads the publishing house's Public Relations Office, and I'm sure he will know who can most likely fulfill your request.

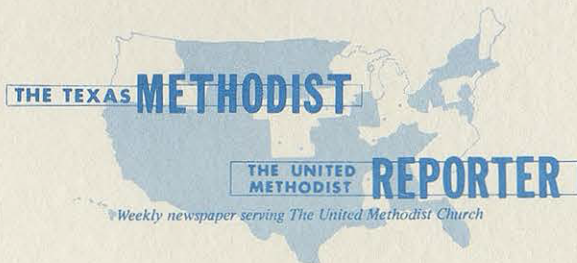
Thank you again for writing. Please feel free to contact us again if we can be of any further help.

Sincerely,


Spurgeon M. Dunnam III

SMD:dbl

cc: Roger Burgess



Spurgeon M. Dunnam III
Editor--General Manager

P.O. Box 221076
2520 W. Commerce
Dallas, Texas 75222
Phone 214-630-6495

✓ — Dunk

(x.n) n let June 8

(back — n Mus Min. O) (

hear 2 — Burgess, we says
O by n furnish — copies Miss
Jacobsen needs.

Wn O sent (req) —
back copies n Mus Min, O —
hopes O n publ / appeal —
T M^u Reporter. In 2 — reader
might (C / respond ~~send~~
~~her~~ come up w (— n needs,
we are:

CS

Try if sent n Katherine Jacobsen

PO Box 1422, Cairo EGYPT

miss wo ~~the~~ needs to issues
complete files n active music
center - Cairo.

(x.n) n int + help.

give tickets to PR

off

OS

12 Magnificat

soft.

4414002

1

005565400

(1)

Par 2 - 42 Después

4312

—

1

00554441

(2)

ECB 297 Mi Pentecostés

65432220

2

30

6433453

(3)

ANX 41

Pro...

The United Methodist Publishing House

PUBLIC RELATIONS DIVISION

Telephone (615) 749-6491

201 Eighth Avenue, South, Nashville, Tennessee 37202

June 12, 1981

ROGER L. BURGESS
VICE-PRESIDENT

Ms. Gertrude C. Suppe
3307 Michigan
South Gate, California 90280

Dear Ms. Suppe:

Your letter of June 5 to Mr. Spurgeon Dunnam, editor of United Methodist Reporter, Dallas, has been referred to us as publishers of the now discontinued "Music Ministry" magazine.

We regret to advise that we are unable to furnish the back issues requested by Katherine Jacobsen of Cairo, Egypt. This item is completely out of stock.

We appreciate your interest and regret that we are unable to be of service at this time.

Cordially yours,


Roger L. Burgess

RLB/b

cc: Mr. Spurgeon M. Dunnam III

BIENVENIDOS AL SERVICIO DE ADORACION
Jun. 28 1981. Escuela 9:30 Devocion 11:00 A.M.
9605 State St. South Gate, California 90280

PRELUDIO.....Hna. Suppe
DIRECTOR.....Pastor Pedro Rodriguez

LLAMADO A LA ADORACION:

BUSCAD a Jehová mientras puede ser hallado, llamadle en tanto
que está cercano. Deje el impio su camino, y el hombre inicuo sus
pensamientos, y vuélvase a Jehová, el cual tendrá de él misericor-
dia, y al Dios nuestro, el cual será amplio en perdonar. (Is. 55:6, 7)

HIMNO DE APERTURA.....NO. 9
INVOCACION, Padre Nuestro y Gloria Patri... NO.371
LECTURA ANTIFONAL: # 14 Hna. Regalado
HIMNO..... NO.38
LECTURA BIBLICA: S.Juan 3:1-17. Arely Marquez
Doxologia: A Dios el Padre Celestial.....NO.373
ORACION PASTORAL: Por Pets. Anivs. Enfermos... NO.378
ANUNCIOS. SALUDO DE PAZ. Cantando Bienvenidos
MUSICA ESPECIAL, Testimonio, Coro.
MENSAJE: Por el Pastor Pedro Rodriguez
TEMA: "El voto de Jacob". Gen.28:10-22
HIMNO..... NO. 127
DEDICACION DE OFRENDAS Y DIEZMOS. Responso.. NO.381
BENDICION Y RESPONSO..... NO.393
POSLUDIO.....Hna. Suppe

SERVICIO VESPERTINO DE 6:00 P.M.

PRELUDIO
LLAMADO A LA ADORACION: Por el Director...
HIMNO DE APERTURA: 6 - 7 - 12 - 17 - 21 - 34 - 38.
LECTURA BIBLICA: Sal.89
INVOCACION Y RESPONSO: A Dios El Padre Celestial.
Cantos Especiales, Testimonios y Coritos
MENSAJE:
ORACION: Por Pets. Anivs. y Enfermos. Resp. NO.378
ANUNCIOS. OFRENDA Y RESPONSO..... NO.381
BENDICION Y RESPONSO..... NO.393
POSLUDIO...

JUEVES: Servicio de predicacion y Oracion. 7:00 P.M.

Coro Para este Domingo: La Belleza de Cristo. #48

La belleza de Cristo que more en mi;
Su pasión y pureza yo quiero si;
Oh, Divino Jesús! ten ten todo mi ser.
Y que puedan en mi tu belleza ver. Amen.

Iglesia Evangelica Hispana

9605 State Street

South Gate, Ca. 90280

8/20/81
Rev. Pedro Rodriguez says that
Father Franco directed the choir at
our recent session at Parkview.
He also is pastor of a church in
Los Cueros.



UNIVERSIDAD CETEC

RECINTO ORIENTAL

**Calle Mayagüez Esq. José Cabrera, Ens. Ozama
Santo Domingo, R.D.**

Lic. Rafael D. Grullon G. CPA

Sub-Director General

**Director Escuela de Contabilidad
y Administración
Profesor UASD**

**Residencia:
Calle Ira. No. 14
Alturas de Costa Criolla
Tel.: 532-4611**

**Tels.: Trabajo:
564-9374
565-8400
565-8333**

BUSINESS

HOME

BUSINESS

HOME

Manuel Polmar

BUSINESS

256-3454

HOME

sang at bapt 11/81

BUSINESS

0 invited - 1 Cor 12:13

HOME

60% come

LA Heritage - Hispanic
Arts Program

9/81 Rutgers, NJ ^{Univ.} arts 932-7096
have nothing in Church music

Luis German Torres
Colita ^{Leo Lockwood} guitar teacher

Eliezer Montesino

~~Union City, N.J.~~

counter tenor

composer

Episc & Meth

Guillón ^{dir Domck - mes fct}
^{sus composiciones}
Fantasia Religiosa Antillana
~~que~~ como se llama la
cantata que tiene
Aleluya, Amen
que hace en Calif

Ad - tele ^{Domin 7}

Geo Lockwood brought
him to visit 12/3/81
He is in US metho
visiting colleges
coros 10) - dom

200 mus pub

Centro de Estudios Tecnicos
autonoma

300 himnos
1 en himnario Bautista nuevo

10/11/81
Princeton, NJ.

734-05 26

Eliezer & Grissel

9-10

Elizabeth 11 yrs Ingresado(?)
new baby Nov '81

Montesino, he composes, she arranges programs
us. poesia y musica, prepar. programa w tableaux
en la episcopal
Union City
Episc church more
had non-commercial tape in Spain, tape sent / Geo
made here

~~A 1. I Cor. 13~~

Prot. explosion in Spain, many young people

~~Mar. 2. No hubo lugar~~

[David ^{Linoco} wrote song for Maywood choir]

~~62 David Linoco, Jr~~

89 Plegaria del escogido
~~Busca el hombre la paz~~

Un City 2 cong.

he was raised a Methodist - she was Catholic, so both
changed to Episcopal

Newark, Septiembre 17 1981
" Año del Señor "

Sra. Gertrude C. Suppe
35 Hamilton Ave.
Princeton, N.J. 08540

Estimada hermana Suppe :

Que el Señor Jesucristo le bendiga
y le guarde en todo, es nuestra oración.

La presente es en respuesta a su atenta carta de fecha 17 de Septiembre del presente año.

Desde luego; y con la ayuda de Dios; que es posible conocernos durante su visita a New Jersey; y para esto, nosotros trataremos de contactarle por teléfono en casa de su hijo a partir del día 8 de Octubre; así acordaremos fecha y lugar.

De todos modos, le enviamos nuestra nueva dirección, así como nuestro teléfono aquí en Newark:

Eliezer y Grissel Montesino
8 Merchant St. 4th B (201)
Newark, N.J. 07105 (Tel. 344-81-52)

Sin más, y esperando poder conocernos, quedan servidores suyos en el amor de Jesús:

Eliezer y Grissel Montesino

18 Oct

3 at Grace
Park Ave. # 40

US 1 thru New Brunswick
to sign ~~the~~ Princeton
rt on Wash Road
comes to an end
n on Ham, 3rd block

United Methodist Church
of Maywood

4535 Randolph Street
Telephone:



Iglesia Metodista Unida
de Maywood

Maywood, Calif. 90270
213/583-3109

11-23-81

Dear Mrs. Suppy,

Finally, here is the words for that piece
fr. did in the summer. I thought I had
the music & a recording but couldn't find it.
Hope you'll find it useful.

We look forward Dec. 17 when David will come
home for the holidays -

En el amor de Cristo David Inoua

(over)

tape of the music played by David Finoco, Jr.

tape #16 A - 57

photo of David Jr. playing this song in photo album of musicians

transcription of tape by Gertrude Suppe, in manuscript notebooks

THE UNITED PRESBYTERIAN CHURCH



IN THE UNITED STATES OF AMERICA

THE PROGRAM AGENCY

LIAISON WITH LATIN AMERICA - CARIBBEAN
Room 1144 Telephone (212) 870-2873

475 RIVERSIDE DRIVE, NEW YORK, NY 10115

November 24, 1981

Ms. Gertrude C. Suppe
3307 Michigan
South Gate, California 90280

Dear Ms. Suppe:

Thanks a lot for your interest in providing information for The Hora Presbiteriana. I am very interested to know of the newly formed Asociación de Música Sacra Latinoamericana in the Los Angeles area. In fact, am sending a copy of this letter to Dr. Cecilio Arrastía, the Associate Latino Mission Development of the UPCUSA, just in case he is not aware of this group.

By now, you have probably received a letter from The Rev. Sōstenes Infante regarding your question. If he has not responded, I am sure he will be doing so shortly.

Thanks for your interest.

Cordially,

Benjamin F. Gutiérrez
Liaison with Latin America-Caribbean

BFG:mr

cc: Sōstenes Infante
Norah Buyers
Cecilio Arrastía

Signed in his absence

Let

O + friend & Norah Buyers ¹⁰⁾ yesterday she mentioned that you needed sources ~~and~~ large colls of Hisp ch music (mostly canciones + manuscripts, but some tapes + records). O + also U M rep of newly formed ~~the~~ Asoc de Música Latina Latinoamericana here in LA area

Norah said O + had asked 1 music sources & radio prog "La Hora Presbiteriana". O + glad I help if O + ~~can~~ ^{know} ~~make~~ ^{make} sug, O + ~~can~~ ^{and} ~~what~~ ^{what} needs are:

1. ~~What specific~~ ^{What} ~~we~~ ^{we} want, I mus / accomp ^{job} broadcast? For ex, I want lively mus / attract attn, songs O +, partic kind & message, ^{music, set, cert kind of mood} or ~~live~~ ^{commerc} ~~live~~ ^{cassettes},
2. - what form I need (music, ~~tapes~~ ^{cassettes}, phono rec, live music?)

If O + ^{can} ~~can~~ info, O + ~~can~~ ^{can} tell me what res avail. & aims & Assoc & event estab. res center ~~we~~ ^{we} mat ~~be~~ ^{be} borrowed, (I ~~can~~ ^{can} ~~for~~ ^{for} ~~future~~ ^{future}, not immed.

Benj F. Gutierrez
The Program Agency
Liaison with Latin America Caribbean
Room 1144
475 Riverside Dr.
NY 10115

Sóstenes Infantes
350 Rose Dr
Visalia, CA 93277

Norah also sug O + put my name on mailing list. O way O + act ~~as~~ ^{as} ~~liaison~~ ^{liaison} ~~with~~ ^{with} ~~LA area~~ ^{LA area}.

Sincerely,
cc to Sóstenes Infantes
Norah Buyers

CHRISTIAN GARCIA 388)
DE LECTIS LECTIS (INTERNATIONAL BOOK OF

De Tierra Lejana (International Book of
Christmas Carols 288)

1. De tierra lejana venimos a verte,
Nos sirve de guia la Estrella de Oriente.

Coro: O brillante estrella que anuncias la aurora
No nos falte nunca tu luz bienhechora.

2. Al recién nacido que es Rey de los reyes,

At pres, Alvin + Pauline
Schutmaat in Costa Rica
consultants T & L
Biblical Seminary.
in Great Centennial
Year, one goal & devel.
National Hymnody

United Presby 1982

Mission Yearbook
for prayer & study

"Vigilia en el Brillante"
by Alicia Winters

describes singing choruses
with drums, guitars &
accord. w. rhythms
of vallenato, words
(pueblos of chs - NW
Colombia)

^{cuba} Presbytery of the Northwest
Kroehler director of music
) nap church

Querida hermana:

Que el
Señor Jesucristo le ben-
diga en todo momento;
y estas canciones le
sean de bendición.

Le sa-
luda, con cariño en
la fe:

Eliezer

Cartita con cinta de canciones de
Eliesser Montesino enviada a Ketrude
Lappe 3/82